Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

23 сентября впервые отмечается Международный день жестовых языков | Le 23 septembre on fêtera la première Journée internationale des langues des signes

Auteur: Лейла Бабаева, Берн , 21.09.2018.

Глухие часто понимают речь, а вот для людей слышащих язык жестов остается загадкой (tdg.ch)

По данным Всемирной федерации глухих, во всем мире насчитывается около 70 миллионов глухих. В совокупности они используют более 300 различных жестовых языков.

|

Selon l’estimation de la Fédération mondiale des sourds, il y a près de 70 millions de personnes sourdes dans le monde entier. Au total, elles utilisent plus de 300 différentes langues des signes.
Le 23 septembre on fêtera la première Journée internationale des langues des signes

«Генеральная Ассамблея ООН провозгласила 23 сентября Международным днем жестовых языков, с тем чтобы повысить осведомленность о значении жестовых языков при полной реализации прав человека глухих», - отмечается на сайте Организации Объединенных Наций. Кроме того, в последнее воскресенье сентября во всем мире отмечается Международный день глухих.

В прошлом году в женевской штаб-квартире ООН в течение 247 дней был организован перевод на жестовые языки, при этом 123 дня перевод осуществлялся на международный жестовый язык, а 124 дня – на жестовые языки, используемые в России, Канаде, Гондурасе, Иордании, Канаде, Марокко и Великобритании.

Язык позволяет всем участвовать в общественной жизни на равной основе, что соответствует принципам Повестки дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года. Стоит напомнить, что в статье 24 Конвенции о правах инвалидов есть слова о том, что государства-участники «содействуют освоению жестового языка и поощрению языковой самобытности глухих». Любопытно, что жестовые языки входят в число старейших в мире, они очень богаты и разнообразны.

Первым государством, признавшим жестовый язык, стала Уганда в 1995 году. С тех пор ее примеру последовали 45 стран. Признание жестовых языков на национальном уровне влияет на юридический статус глухих и их способность пользоваться своими основными правами.

Как живут глухие в Швейцарии? По оценке Швейцарской федерации глухих (SGB-FSS), в стране – около 10 000 глухих и около 600 000 людей с нарушениями слуха. Вторая цифра неуклонно растет в связи со старением населения.

Интересно, что лишенные слуха люди, с детства обучившиеся жестовому языку в своей семье, проявляют большие лингвистические способности. Кроме того, некоторые глухие умеют читать по губам. В то же время, этот способ позволяет понять лишь 30-60% того, что говорит собеседник, даже если он медленно произносит слова и хорошо артикулирует. Остальное приходится угадывать, что порой приводит к непониманию. Да к тому же это утомительное занятие и не подходит для долгих и сложных бесед.

В Швейцарии используются три жестовых языка: французский, итальянский и жестовый язык немецкоязычной части страны. Добавим, что на международном уровне швейцарские глухие часто используют американский или международный жестовый язык.

Как лишенный слуха человек может понять, что звонит будильник, плачет ребенок или звонят в дверь? Дома все достаточно просто: помогают световые и вибросигналы. Утром будильник начинает мигать и вибрировать, радионяня подает световой сигнал, а специальное устройство миганием оповещает хозяина дома о том, что кто-то ждет у входа. Трудности для глухих начинаются в общественных местах. Сирена в случае бедствия или голосовые объявления в общественном транспорте –

вот лишь два примера из длинного списка.

Швейцарская федерация глухих подчеркивает, что глухие имеют право водить машину. У них очень хорошо развито зрение, и они видят мигалки полицейских машин или машин скорой помощи еще до того, как другие водители их услышат.

Раньше в Швейцарии глухие дети с раннего возраста поступали в специальные школы-интернаты. Сегодня такие учреждения постепенно исчезают, а детей с нарушениями слуха интегрируют в обычные классы. Сообщество глухих недовольно этими нововведениями в связи с тем, что для глухих детей не всегда создаются условия для получения полноценного образования.

К счастью, глухота не является наследственной. Конечно, в случае, когда оба родителя плохо или ничего не слышат, у них может родиться глухой ребенок, но в 90% случаев у таких родителей появляются на свет нормальные дети.

Из-за того, что голос глухих людей порой звучит странно, так как они не слышат сами себя, некоторые могут усомниться в их умственных способностях. Однако прежде, чем делать поспешные выводы, стоит вспомнить Бетховена, который, потеряв слух, создал свои самые знаменитые произведения.

Женева
Статьи по теме
Генотерапия вернула слух глухим мышам
Слуховые аппараты больше не Swissmade?
Старые и новые опасности для слуха

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/politique/23-sentyabrya-vpervye-otmechaetsya-mezhdunarodnyy-den-zhestovyh-yazykov